



dorfheftli

Die kleine Zeitung für Hallwil und die Region

06/2019



Titelbild: Buurezmorge der Damenriege Hallwil

Onlineausgaben: www.dorfheftli.ch www.facebook.com/dorfheftli



Unser **Partyraum mit Platz bis 150 Personen** ist der ideale Ort für Ihren Anlass. Ob als Weiterbildungsraum, Seminarraum, Partyraum oder für Ihr Firmenessen – in unserer Galerie ist vieles möglich.

Mit dem Catering vom Restaurant Hallwyl werden Sie rundum verwöhnt. Es besteht auch die Möglichkeit ein Catering Ihrer Wahl mitzubringen.



Sporthallehallwyl GmbH
Grenzweg 411, 5705 Hallwil
078 846 72 81
www.sporthallehallwyl.ch



Gemeinde
Hallwil

Gemeindeverwaltung Hallwil

Haldenweg 332, 5705 Hallwil

Telefon: 062 777 30 10

E-Mail: gemeinde@hallwil.ch

Öffnungszeiten

Montag 14.00 – 18.30

Dienstag 08.30 – 15.00

Mittwoch 08.30 – 11.30

Donnerstag 08.30 – 11.30 14.00 – 17.00

Freitag 08.30 – 11.30

Gerne bedienen wir Sie auch ausserhalb der Schalteröffnungszeiten. Bitte nehmen Sie mit uns Kontakt auf.

Gemeindenachrichten

Erteilte Baubewilligungen

Hunn Kevin und Janine, für das Erstellen einer Pergola, von Sichtschutzpalisaden und einer Werbetafel, Engenbühl 426, Parzelle Nr. 1358, Gebäude 426. **Sanders Katharina**, für das Erstellen einer Sichtschutzwand, Engenbühl 178, Parzelle Nr. 1068.

Jugendsportcamps

Der Kanton Aargau führt in Zusammenarbeit mit aargauischen Sportverbänden Jugendsportcamps in verschiedenen Sportarten durch. Diese finden jeweils in den Sport-, Frühlings-, Sommer-, Herbst- und Weihnachtsferien statt. Die Camps finden während den Schulferien statt und werden

Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

erismann

Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch

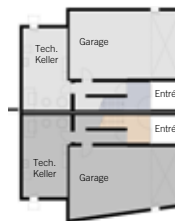


Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch

Neulen Seon

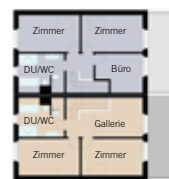
Zu verkaufen 5.5 Zimmer Doppel Einfamilienhaus mit Doppelgarage schlüsselfertig ab Fr. 928'000.-



UNTERGESCHOSS



ERDGESCHOSS



OBERSGESCHOSS



ROTH BAU + PLANUNGS AG
5724 Dürrenäsch | 062 767 61 61 | www.rothplanung.ch

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli GmbH, Hauptstrasse 2, Postfach 50, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, dorfheftli@artwork.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). Redaktoren: Fabienne Hunziker (fhu), Diana Heiz (dhe). Reporter: Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg), Andreas Walker (aw)

Werberberatung: Jennifer Loosli (Wynental), Nicole Schmid (Seetal)

Erscheinung Print: Einmal pro Monat, jeweils am zweiten Mittwoch

Drucklegung: Erster Mittwoch des Monats, 8.00 Uhr

Tagesaktuelle Onlinedienste: dorfheftli.ch und facebook.com/dorfheftli

WEMF-beglaubigte Gratisauflage 2018:

Auflage Dorfheftli Hallwil: 442, Gesamtauflage: 15 837

Abopreise: CHF 50.-/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage

Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Produktion: artwork ag, 5734 Reinach, artwork.ch

Druck: Urs Zuber AG, 5734 Reinach, urszuber.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli GmbH. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Für unverlangte Zusendungen wird jede Haftung abgelehnt.



myclimate-Zertifizierung:
01-15-709070, Klimaneutrale Produktion

Dorfheftli GmbH ist ein Unternehmen der artwork-Gruppe





**BIOBLUMEN
ZUM SELBERSCHNEIDEN**

REBENHÜBEL 3 | HALLWIL

WWW.GMÜESER.CH

fank holzbau ag
hauser seengen

Fankhauser
Holzbau AG
5707 Seengen

Telefon 062 777 22 55 info@fankhauserholzbauag.ch
Telefax 062 777 25 66 www.fankhauserholzbauag.ch

*Das Fachgeschäft
mit langjähriger Erfahrung
im Holzbau!*

- Elementbau
- Ein- und Mehrfamilienhäuser
- Neu- und Umbauten
- Industrie- und Hallenbauten
- Landwirtschaftliche Bauten
- Innenausbau
- Oekologische Isolationen

RESTAURANT COCON
DAS FREMDE
IM VERTRAUTEN

Das Fremde im Vertrauten ist sowohl in der Cocon Innenarchitektur als auch im Aufbau der kulinarischen Kochkünste umgesetzt. Wir verwöhnen Sie im Restaurant Cocon mit SwissThai Leckerbissen. Sie bestehen aus einheimischen Produkten, vermählt mit der kulinarischen Vielfalt aus Thailand.

Von Mittwoch bis Samstag 18 - 24 Uhr.



SEEROSE RESORT & SPA
Seerosenstrasse 1, CH-5616 Meisterschwanden
T +41 56 676 68 68*, hotel@seerose.ch, www.seerose.ch

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

von anerkannten und erfahrenen J+S-Leiterinnen und J+S-Leitern begleitet. Im Zentrum stehen vielfältige sportliche Erfahrungen, aber auch das ganzheitliche Lagerleben mit Rahmenaktivitäten kommt nicht zu kurz. Alle Angebote mit weiteren Informationen sind unter www.jugendsport-camps.ch einsehbar.

Veröffentlichung der Gemeindeversammlungsbeschlüsse

Gestützt auf § 26 Abs. 2 des Gemeindegesetzes und § 15 des Gesetzes über die Ortsbürgergemeinden werden die nachstehenden Beschlüsse der Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlung vom 17. Mai 2019 wie folgt veröffentlicht:

A: EINWOHNERGEMEINDEVERSAMMLUNG

Positiv gefasste Beschlüsse

1. Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 23. November 2018
2. Jahresrechnung 2018
3. Rechenschaftsbericht 2018
4. Kündigung des Gemeindevertrages zwischen den Einwohnergemeinden Seengen und Hallwil über die gemeinsame Führung der Oberstufenabteilungen
5. Kündigung des Gemeindevertrages über die Organisation und Finanzierung der Kreismusikschule Seengen
6. Verpflichtungskredit über CHF 331'000.00 für den Hochwasserschutz Wannenmoosbach, 2. Etappe
7. Verpflichtungskredit über CHF 865'000.00 für die Werkleitungserneuerungen und Strasseninstandstellung «Engenbühl»

Negativ gefasste Beschlüsse
Keine

B: ORTSBÜRGERGEMEINDEVERSAMMLUNG

Positiv gefasste Beschlüsse

1. Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 23. November 2018
2. Jahresrechnung 2018
3. Rechenschaftsbericht 2018

Negativ gefasste Beschlüsse
Keine

Es unterstehen sämtliche Beschlüsse der Einwohner- und Ortsbürgergemeindeversammlung dem fakultativen Referendum. Ein solches kann von einem Viertel (Ortsbürgergemeindeversammlung einem Zehntel) der Stimmberechtigten innert 30 Tagen seit der Publikation ergriffen werden. Zwecks Einreichung eines Referendumsbegehrens sind die von der Gemeindekanzlei erstellten Unterschriftslisten zu beziehen. Vor Beginn der Unterschriftensammlung kann der Wortlaut des Begehrens der Gemeindekanzlei zur Vorprüfung eingereicht werden.

Ablauf der Referendumsfrist: Montag, 24. Juni 2019

Ersatzwahl eines Mitgliedes des Gemeinderates vom 20. Oktober 2019 für den Rest der Amtsperiode 2018/2021; Anmeldeverfahren

Herr Lukas Kraus hat aus beruflichen Gründen als Mitglied des Gemeinderates per 31. Dezember 2019 demissioniert. Die Ersatzwahl für den Rest

Gloor & Holzbau AG/Schreinerei

Spenglerei Bedachungen Baumann

5725 Leutwil • Tel. 062 777 10 87
www.gloor-baumann.ch

Zimmerarbeiten
Bedachungen, Dachfenster
Allg. Schreinerarbeiten
Spenglerarbeiten
Holz-Elementbau
Um- und Neubauten
Dachgeschossausbauten
Parkettböden
Dachsanierungen
Fassadenverkleidungen
Kranarbeiten
Flachdachabdichtungen
Photovoltaik

Jeden Sonntag feiner Brunch



Verschiedene Brote, Fleischplatte, Käse, Speck, Eierspeisen, Tagessuppe, Kornflakes, Orangensaft, Heissgetränk.

la Dolce Vita
RESTAURANT,
PIZZERIA & BAR

**Seit März
unter neuer
Führung!**

Erwachsene	Kinder	gratis
bis 64 Jahre: CHF 29.-	bis 5 Jahre:	gratis
65 - 75 Jahre: CHF 22.-	6 - 12 Jahre: CHF 14.-	
Über 85 Jahre: gratis	13 - 16 Jahre: CHF 12.-	

Öffnungszeiten:
Di. - Fr. 11 - 14 Uhr, 17 - 23 Uhr
Sa. 12 - 23 Uhr; So. 12 - 21 Uhr
Mo. Ruhetag

Gemeindehausplatz 9
5712 Beinwil am See
062 772 20 00
reservation.ldv@gmail.com



Gemeinde
Hallwil

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

der Amtsperiode 2018/2021 wurde durch das Departement Volkswirtschaft und Inneres DVI auf den 20. Oktober 2019 festgesetzt.

Wahlvorschläge sind gemäss § 29a des Gesetzes über die politischen Rechte (GPR) und § 21b der Verordnung über die politischen Rechte (VGPR) von 10 Stimmberechtigten der Gemeinde Hallwil zu unterzeichnen und bei der Gemeindekanzlei bis spätestens am 44. Tag vor dem Hauptwahltag, d.h. bis spätestens Freitag, 9. September 2019, 12.00 Uhr einzureichen.

Das erforderliche Formular kann auf der Gemeindekanzlei oder unter www.hallwil.ch bezogen werden.

Nur die bis zu diesem Datum korrekt angemeldeten Kandidaturen können für das Informationsblatt (Wahlvorschläge) berücksichtigt werden, welches zusammen mit dem Wahlzettel den Stimmberechtigten zugestellt wird.

Diese Anmeldung ist jedoch keine Wählbarkeitsvoraussetzung. Weitere Kandidaturen sind bis zum Wahltag möglich. Diese werden den Stimmberechtigten vom Wahlbüro nicht mehr offiziell bekannt gegeben.

Im Übrigen wird auf den Grundsatz verwiesen, dass im 1. Wahlgang jede in der Gemeinde Hallwil wahlfähige Person als Kandidatin oder Kandidat gültige Stimmen erhalten kann (§ 30 Abs. 1 GPR). Bei Gemeinderatswahlen ist eine stille Wahl im ersten Wahlgang nicht möglich. Eine Urnenwahl

am 20. Oktober 2019 findet in jeden Fall statt (§ 30b GPR).

Einhaltung der Ruhezeiten

Wenn Pflanzen, Gras und Rasen wachsen und gedeihen, hat das regelmässige Werken in Hausgärten und Vorplätzen Saison. Damit ein friedliches Nebeneinander möglich ist, sind Arbeiten wie Rasenmähen, Häckseln, Motorsägen und andere lärmzeugende Tätigkeiten im Freien gestützt auf das Polizeireglement auf folgende Zeiten beschränkt:

Montag bis Freitag	07.00 Uhr bis 12.00 Uhr 13.00 Uhr bis 20.00 Uhr
Samstag	07.00 Uhr bis 12.00 Uhr 13.00 Uhr bis 18.00 Uhr

In der Nachtzeit von 22.00 Uhr bis 06.00 Uhr und an Sonntagen sind alle lärmigen Arbeiten, Unterhaltungen und Ähnliches untersagt.

Mit der nötigen Rücksichtnahme lassen sich Konflikte vermeiden. Bei Unklarheiten hilft in der Regel ein sachlich geführtes Gespräch unter den Betroffenen.

100°

Die Technik fließt in einem 30er-Mittel-Platz. Temperatur via smartphone-verstellbar. Kohlenstoff-Gehalt regulierbar. Jumbo Zylinder reicht für ca. 200 Liter Soda Wasser. Der Zylinder wird in 5:30 sec weiter befüllt.

Die Armatur, die mehr kann

Soda Fresh @ Home
Portafresina Touch INOX CNS

Sprudel / Kältes / Kochend Wasser

gefiltert direkt aus der Küchenarmatur

Kochend Wasser - 100°C
Gekühlt gesprudelt 4-12 °C

Das kleinste Gerät am Markt, ca. 38 dBA! Nees Systembox
Das ökologischste: Standby Stromverbrauch ca. 0,30 kWh!
Das kleinste H 460 T 420 B 385 mm

Soda Fresh Schweiz AG
Industrie Bieren 10
5700 Seon AG
062 769 66 44
Team@soda-fresh.ch

Soda fresh
SWITZERLAND

FR 28. JUNI

**SUMMER
break
PARTY**

MZH LEUTWIL

17.00-20.00
LITTLE SUMMER BREAK, (Jugenddisco)

20.00-04.00
SUMMER BREAK PARTY, ab 16 Jahre
CHF 5.- Eintritt
**mit KAFFEESTUBE, FOODCORNER
und HEIGOTAXI**

organisiert durch das Ehrenamtswort LigaPlus

Vereinsnachrichten

Aabach-Sänger

Wir sind ein gemischter Chor aus Männern und Frauen, die aus Freude am Singen singen. Am 30. September 2019 beginnt etwas Neues! Als Projektchor starten wir und bereiten uns auf das Konzert im Frühjahr 2020 vor. Die Proben finden im Vereinszimmer der Schulanlage Hallwil, jeweils montags von 20 bis 22 Uhr statt. Infos: www.aabach.ch

Aktivriege

Die Aktivriege des STV Hallwil turnt jeweils am Freitagabend von 20.15 Uhr bis 21.45 Uhr. Jeden Mittwoch von 20.15 bis ca. 22.00 Uhr wird in der Turnhalle Volley gespielt. Herzlich willkommen sind natürlich immer auch neue Mitturner. Infos: Patrick Senn, Ammerswilerstrasse 200, 5704 Egliswil, www.stvhallwil.ch

Damenriege

Montagsturnen: jeweils montags um 19.00 Uhr.
BBP: 17.06., 24.06. Höck mit DR: 01.07. Pilates/Baden am See: 12.08., 19.08. Pilates: 26.08. Step/Kräftigung: 02.09., 09.09., 16.09., 23.09. Domi Geburtstag: 14.10.. Pilates: 21.10., 28.10., 04.11., 11.11. BBP: 25.11., 02.12., 09.12., 16.12.
 Infos: Dominique Lüscher, Langjucharten 302,

5705 Hallwil, 076 488 14 64. Damenriege: jeweils montags um 20.15 Uhr (mit Ausnahmen). Infos: Marianne Merz-Urech, Bühlstrasse 18, 5712 Beinwil am See, Tel. 062 772 15 23, www.stvhallwil.ch

Feuerwehrverein

Ehemalige Angehörige der Feuerwehr Boniswil-Hallwil sind in unserem Verein herzlich willkommen. Infos: Eugen Peter, 062 777 26 74, eugen.peter52@bluewin.ch

Frauenchor

Infos: Theresia Meyer-Koestl, Sonnenhalde 71, 5705 Hallwil, 062 777 11 30, www.seetalsingt.ch

Frauenverein

Wir organisieren für Frauen interessante Kurse, Vorträge und vieles mehr. Auskünfte und Infos bei: Dominique Lüscher, 062 777 18 37, dominique.luescher@gmail.com und Ruth Schwegler, 062 777 37 06, schwegler.anton@bluewin.ch

Gewerbeverein Seetal

Infos: www.gv-seetal.ch, info@gv-seetal.ch. Präsident Martin Bolliger, 079 320 07 36

Jugendriege

Bei uns in der Jugi wird ausgiebig geturnt, Bewegung und Spass stehen bei uns ganz oben. Jedes Kind ist ein Teil der Gruppe und wird respektvoll behandelt. Gerne sehen wir neue Gesichter in der Jugi, natürlich darf bei den ersten Stunden auch eine Begleitperson mitkommen. Am Freitag von 18.15 bis 19.30 Uhr turnen wir (gemischt Mädchen und Knaben) ab dem grossen Kindergarten bis Ende Oberstufe. Hallenöffnung 18.00 Uhr. Infos: Jacqueline Schuler, jugi-hallwil@hotmail.com

Kirchenchor

Proben jeweils donnerstags von 20.00 bis 21.45 Uhr im Kirchgemeindehaus. Während der Schulferien sind keine Proben. Infos: Yvonne Siegrist, 062 777 04 50

Männerriege

Der Turnbetrieb findet jeweils am Donnerstag um 20.15 Uhr in der Turnhalle Hallwil statt. Infos: Edwin Urech, Engenbühl 67, 5705 Hallwil, 062 777 16 02, www.stvhallwil.ch

Pro Senectute Mittagstisch

18. Juni, Juli kein Mittagstisch, 20. August, 17. September, 15. Oktober, 19. November, 10. Dezember. Jeweils 12 Uhr im Vereinszimmer. Anmeldung bei Ruth Schwegler 062 777 37 06.

Samariterjugendgruppe, Help Hallwilersee

Hast du Lust, dich einmal im Monat mit Kindern und Jugendlichen aus der Umgebung zu treffen, gemeinsam zu spielen, basteln und etwas über 1. Hilfe zu lernen? Dann bist du bei uns genau richtig.

Die Übungen finden jeweils samstags von 14.00 bis 17.00 Uhr in der Regel in der Mehrzweckhalle Fahrwangen statt. Infos: Franziska Buri, 062 777 46 33, franziska.buri@bluewin.ch oder www.help-hallwilersee.jimdo.com

Samariterverein

Wir treffen uns einmal im Monat am Dienstagabend um 20.15 Uhr im Untergeschoss der Mehrzweckhalle Seengen. Infos: www.samariter-seengen.ch oder bei Bettina Bruder, 062 777 02 61, bettina.bruder@bluewin.ch

Schützengesellschaft

Auf der 300m-Schiessanlage in Dürrenäsch pflegen wir das sportliche Schiessen. Im Auftrag des Bundes sind wir zudem für die Durchführung des Obligatorischen und des Feldschiessens zuständig. Zusammen mit der SG Dürrenäsch bieten wir jedes Jahr auch einen Jungschützenkurs an. Bis in den März 2019 finden keine regelmässigen Trainings mehr statt. Wir besuchen aber in den nächsten Monaten diverse Chlaus- und Winterschiessen bei Schützenkameraden an verschiedenen Orten. Infos: Hannes Hauri, Präsident SG Hallwil, 062 771 62 41, hannes.hauri@bluewin.ch, www.sghallwil.ch

SKBS OG Hallwil

Wir bieten folgende Aktivitäten für Sie und Ihren Hund an: Erziehungskurs, Hundesport in den Sparten: Begleithund, Sanitätshund und Obedience. Weitere Infos bei Annemarie Bucher, 079 361 31 09 oder unter www.skbs-hallwil.ch



Motorbootsfahrerschule & Segelschule

Auf Schule
50% WIR

Männich AG

- Bootswerft
- Shop
- Bootsvermietung

5712 Beinwil am See • Tel. 062 771 10 40 • Fax 062 771 08 50 • www.maennich.ch

Vereinsnachrichten – Fortsetzung

Trachtengruppe

Infos: Lotti Urech-Knechtli, Seengerstrasse 300, 5705 Hallwil, Tel. 062 777 32 56

Verein Kinder in Hallwil

Der Verein Kinder in Hallwil bietet Ihnen die Möglichkeit, Kontakte zu anderen Familien im (und ums) Dorf zu knüpfen. Aktivitäten: Spielgruppe, Muki-Turnen, Mittagstisch. Freudig begrüßen wir auch Sie in unserem Verein. Infos: Eva Suter, Wanenmoos 373, 5705 Hallwil, 062 777 46 61, info@vk-hallwil.ch, www.vk-hallwil.ch

Volley Seetal

Wer Lust auf Volleyball hat, ist bei uns genau richtig! Ob jung oder alt – ob Crack oder Beginner, auf allen Altersstufen bieten wir Trainings in Seengen und Seon an: Kids, Juniorenbereich U13 – U23, Damen 2. – 4. Liga, Herren 5. Liga und Mixed. Infos: www.volleyseetal.ch oder bei der Präsidentin Sibylle Ramseier, sa.ramseier@gmx.ch

WOHLFÜHL-GEWICHT IN 4 + 4 WOCHEN



5616 Meisterschwanden
Hauptstrasse 17

056 667 04 40
www.biovit.ch

- Kein Jo-Jo
- Depotfette abbauen
- Muskulatur erhalten
- Gewebe straffen
- Betreuung durch Profis
- Dauerhaften Erfolg

Jetzt anrufen und Termin vereinbaren

Hauptstrasse 17 • 5616 Meisterschwanden • Tel. 056 667 04 40

LIEBI + SCHMID AG

VERKAUF SERVICE VERMIETUNG REPARATUR



- Haushaltgeräte
- Küchenbau
- Reparaturen



24-H-SERVICENUMMER 062 865 73 00



Letzte Plätze für die Frauenvereinsreise

Wann: Dienstag, 25. 06. 2019
Wo: Schleusenfahrt mit dem Schiff von Basel nach Rheinfelden
Treffpunkt: 8.30 Uhr, Pizzeria La Rosa
Kosten: inklusiv Mittagessen
Mitglieder ca. Fr. 95.–
Nichtmitglieder ca. Fr. 100.–

Rückkehr: ca. 17.30 Uhr
Anmeldung: bis spätestens 7. Juni an
Ruth Schwegler 062 777 37 06
schwegler.anton@bluewin.ch

Auf einen tollen Tag freut sich
Vorstand Frauenverein Hallwil

Kirchgemeinden

Reformierte Kirchgemeinde

Wir freuen uns auf Ihren Besuch auf www.kirche-seengen.ch



Römisch-katholische Pfarrei St. Theresia, Seon

Alle aktuellen Termine und Informationen finden Sie im Pfarrblatt «Horizonte» oder unter www.pfarrrei-seon.ch

Diensthabende Apotheke
062 776 19 58

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke unter nebenstehender Telefonnummer.

Abfallsammeltermine

Sammelstelle Ried (Zufahrt via Frischmarkt):

Samstag 08.00 – 11.45 Uhr

Abfälle können von Montag bis Samstag, jeweils 08.00 Uhr – 12.00 Uhr und 13.00 Uhr – 18.00 Uhr auch in den Recycling-Paradiesen in Hunzenschwil, Reinach oder Muri entsorgt werden. Informationen zu den Entsorgungsgütern und Kosten erhalten Sie unter www.recycling-paradies.ch

Alteisen (Beschläge)

Private Entsorgungsstellen wie z.B. Max Holliger Muldenservice GmbH, Sammelstelle Ried

Altöle

Sammelstelle bei der Garage Heinz Urech AG, Hallwil

Aluminium

Alu wie Haushaltfolien, Tuben, Spraydosen, Pfannen, Getränkedosen, Kaffeekapseln etc. können bei der Sammelstelle Ried abgegeben werden

Batterien

Zurück an die Verkaufsstelle oder bei der Sammelstelle Ried

Bauschutt

Kostenpflichtig bei der Sammelstelle Ried

CDs/DVDs

Entsorgung bei der Sammelstelle Ried

Elektro- und Elektronikgeräte

Zurück an die Verkaufsstelle oder bei der Sammelstelle Ried

Giftstoffe, Sonderabfälle

Abfälle wie Medikamente, Lösungsmittel, alte

Farben, Herbizide etc. können verschlossen und beschriftet an ursprüngliche Verkaufsstelle (z.B. Drogerien oder Apotheken) in Originalgebinden zurückgeben werden

Glas

Entsorgung bei der Sammelstelle Ried oder bei der Landi Hallwil

Grünabfälle

Container mit Jahresvignette oder Einzelmarke versehen

Grüncontainer Einzelmarke:

240 Liter: CHF 10.00

800 Liter: CHF 35.00

Grüncontainer-Jahresvignetten:

240 Liter: CHF 140.00

800 Liter: CHF 490.00

Jahresvignetten können auf der Gemeindeverwaltung Hallwil bezogen werden. Einzelmarken erhalten Sie auf der Gemeindeverwaltung und der Landi Hallwil

Hauskehricht

Abfuhr jeden zweiten Dienstag. Ausnahme: **Montag, 23. Dezember**. Kehrriechtsäcke sind jeweils bis spätestens um 07.00 Uhr zu deponieren

Gebührenmarken 35 Liter (10er-Set): CHF 21.60

Gebührenmarken 60 Liter (10er-Set): CHF 36.70

Gebührenmarken 110 Liter (2er-Set): CHF 12.95

Containerplombe 240 Liter: CHF 15.55

Containerplombe 800 Liter: CHF 48.60

Containerplomben und Gebührenmarken von 35 bis 110 Liter können auf der Gemeindeverwaltung Hallwil bezogen werden. Gebührenmarken von 35 bis 110 Liter erhalten Sie in der Landi Hallwil. Gebührenmarken 35 und 60 Liter erhalten Sie im Frischmarkt Boniswil/Hallwil und in der Landi Seon.

Holz

Kostenpflichtig bei der Sammelstelle Ried

Kleider, Textilien

Abgabe bei der Sammelstelle Ried

Konservendosen

Entsorgung bei der Sammelstelle Ried

Leuchtstoffröhren, Entladungslampen

Zurück an Verkaufsstelle (z.B. Signer & Gloor, Boniswil) oder Sammelstelle Ried

Papier und Karton

Entsorgung bei der Sammelstelle Ried

PET

Zurück an Verkaufsstelle, bei der Sammelstelle Ried oder bei der Landi Hallwil

Pneus

Kostenpflichtig bei der Sammelstelle Ried

Sperrgut

Versehen mit Gebührenmarken, pro Marke: Durchmesser max. 50 cm, Länge max. 100 cm, Gewicht max. 25 kg

Styropor

Entsorgung bei der Sammelstelle Ried (nur sauberes Verpackungsmaterial, ohne Plastikklebestreifen, kein Füllmaterial)

Tierkadaver

Die Sammelstelle für Kadaver befindet sich bei der Abwasserreinigungsanlage ARA (Schlatt), Montag von 14.00 bis 16.00 Uhr, Mittwoch von 8.00 bis 9.00 Uhr und Freitag von 14.00 bis 15.30 Uhr

LEONETTI
GMBH

HANDEL MIT NATURSTEINEN + BETONWAREN

Mühlebühlweg 6 • CH-5616 Meisterschwanden
Tel. + 41 56 667 91 95 • Fax + 41 56 667 91 96
info@leonetti-gmbh.ch

www.leonetti-gmbh.ch



UBS Kids Cup 2019 der Schule Drüwil

Mit einer neuen Rekordzahl im Teilnehmerfeld des diesjährigen UBS Kids Cup ging der Sporttag der Schulen Drüwil (Hallwil, Leutwil und Boniswil) am frühen Samstagmorgen, dem 18. Mai 2019 los! Die Kinder gaben hundert Prozent, das Wetter gab sein Bestes!

(Eing.) – Pünktlich um 08.00 Uhr machten sich die rund 200 Schulkinder auf die 11 verschiedenen Etappen auf. Nebst den drei zum UBS Kids Cup zählenden Leichtathletikdisziplinen Weitsprung, Weitsprung sowie 60-m-Sprint, massen sich die Schülerinnen und Schüler im Fussball, Unihockey, Basketball, Tischtennis oder bauten höchstmögliche Holztürme, lernten von den Bonijonglers jonglieren u.v.a.m.

Das Wetter war wie geschaffen für den Sporttag. Es war weder zu heiss noch zu kühl und trocken blieb es auch. In den vier Alterskategorien Kindergarten, 1./2. Klasse, 3./4. Klasse sowie 5./6. Klasse kamen dadurch spannende und faire Wettkämpfe zustande. Als Teilnehmerpreis durften die Schüler ein weisses Baseballcap nach Hause nehmen. Die besten drei je Kategorie wurden zudem mit wun-

derschönen Medaillen belohnt. Durch die Anwesenheit der vielen Eltern, Grosseltern und Freunden war der gesamte Sportplatz gut gefüllt und die Kinder wurden lauthals angefeuert.

Die rund 50 Helfer bestehend aus Lehrkräften, Turnvereinen, Basketball und Bonijonglers trugen zu diesem rundum gelungenen Anlass bei. Das OK um Pascal Marquardt bedankt sich für deren tollen Einsatz und hofft auch nächstes Jahr viele prägende Eindrücke bei den Schülerinnen und Schülern hinterlassen zu können.

Kindergarten Mädchen

1. Reimann Carla
2. Hämmerli Lia
3. Huser Robynne

1./2. Klasse Mädchen

1. Taylor Kayla
2. Kraus Salome
3. Lichtblau Alina

3./4. Klasse Mädchen

1. Steiger Johanna
2. Neukom Michelle
3. Boss Valerie

5./6. Klasse Mädchen

1. Negri Laura
2. Siemensmeyer Ellen
3. Namgyal Wangmo

Kindergarten Knaben

1. Groth Matt
2. Mancanyadis Aristreas
3. Merz Levin

1./2. Klasse Knaben

1. Stauber Janick
2. Groth Jona
3. Schanz Dario

3./4. Klasse Knaben

1. Kraus Julian
2. Gredig Charles
3. Biland Luis

5./6. Klasse Knaben

1. Furter Joel
2. Leder Dominic
3. Grossenbacher Tim



hächler

SEIT 1875

Bäckerei-Konditorei
5707 Seengen
5722 Gränichen



Wir sind auch online: www.beck-haechler.ch



Mit uns reisen Sie nicht schneller,
dafür sehen Sie mehr!

Das aktuelle Programm unter: www.merzbustrans.ch



Gebr. Merz
Reisen + Transport AG
5712 Beinwil am See
062 771 38 19
info@merzbustrans.ch

Wir sind Mitglied bei:



REBSTOCK
RESTAURANT • METZGEREI

**Sommerzeit
Terrassenzeit**



Rindfleisch-Carpaccio . Beefsteak Tatare . Roastbeef-Teller . Vitello tonnato
Leo's Hors-d'oeuvre . Melone mit Rohschinken . Riesencrevetten-Salat
Basilikum-Triangoli mit Ratatouille . Rindsfiletmedaillons „zwöerlei Sösseli“
Rindsfiletwürfel „Panaeng“ . Saltimbocca von Kalbfleisch . Lammkoteletts „Provençale“
Verschiedene Fit-Teller mit frischen Salaten und Melonenschnitz

Unsere aktuelle Speisekarte finden Sie unter www.rebstock-seengen.ch



5707 SEENGEN
TELEFON 062 767 71 71
WWW.REBSTOCK-SEENGEN.CH
DIENSTAG UND MITTWOCH
GESCHLOSSEN



Buurezmorge der Damenriege Hallwil

So wie vieles in Haubu, hat auch das Buurezmorge der turnenden Frauen Tradition. Wurde es am ersten Mai-Wochenende doch zum 29. Mal in Folge durchgeführt.



(Eing.) – Wochen vor dem Zmorge werden die ersten Ideen für die Tischdekoration diskutiert. Diesmal entschieden wir uns für Weck-Gläser, die wurden bepflanzt, gefüllt oder als Vase benutzt. Dies wird bereits am Vortag erledigt, damit am Brunch-Tag nur noch die Vorbereitungen für das Buffet erledigt werden müssen.

Stunden bevor die ersten Besucher kamen, wurden Fleisch- und Käseplatten vorbereitet, Früchte gerüstet und Kaffee gekocht. Nach und nach füllte sich das Buffet mit all den Leckereien.



Pünktlich um 10.00 Uhr, als die ersten Besucher eintrafen, war das Buffet bereit. In der Küche brutzelten in den Bratpfannen die Rösti und die Spiegeleier. Das Läufer-Team und die Frauen am Buffet hatten alle Hände zu tun, um alle Wünsche zu erfüllen.

Dank des gut eingespielten Teams können wir wieder auf ein erfolgreiches Buurezmorge zurück blicken.





Internorm
Fenster – Haustüren

FENSTER CENTER

Fenster-Center AG Reinach
Aaraustrasse 29 5734 Reinach AG
Telefon 062 772 42 22 Fax 062 772 42 24
www.fenster-center.ch briefkasten@fenster-center.ch

DIE GRÖSSTE FENSTER-VIELFALT DER SCHWEIZ!

Alles spricht für Internorm

Siegenthaler Tankrevisionen AG

Heizöl • Diesel • Kohlen • Holz

Tel. 062 771 48 08

5737 Menziken • Fax 062 771 49 81

info@toptankrevisionen.ch

www.toptankrevisionen.ch

FÜHLEN SIE SICH BEWEGLICH?

Sind ihre Gelenke frei und beweglich und geschmeidig?



- 5 WOCHEN ÜBUNGSPROGRAMM
- GELENKSCHMERZEN LINDERN
- BEWEGLICHKEIT VERBESSERN
- GLEICHGESINNTE TREFFEN
- LEBENSQUALITÄT STEIGERN

Jetzt anrufen und Starttermin vereinbaren.



Physiotherapie & MTTZ Bugmann

Hauptstrasse 17 • 5616 Meisterschwanden • Tel. 056 667 04 40 • www.mttz.ch

Das nächste Fest in der Galerie der Sporthalle Hallwyl

Sie sind noch auf der Suche nach der perfekten Location für Ihr nächstes grosses Geburtstagsfest, die anstehende Hochzeit oder das Firmenessen? Die 220 m² grosse Galerie in der Sporthalle Hallwyl am Grenzweg 411 in Hallwil bietet viel Platz und einen Rundum-Service in einer idyllischen Gegend.



(jlo) – Die Galerie in der Sporthalle Hallwyl ist der ideale Ort für Grossanlässe, wie auch für Anlässe im kleineren Rahmen. Die Galerie bietet Platz für 150 Personen, auf Anfrage sind auch mehr Personen möglich. Sei es für eine Hochzeit, ein Firmenessen, ein Geburtstagsfest, eine Konfirmationsfeier oder gar eine Schulung, die Sporthalle Hallwyl bietet genug Platz und eine optimale Infrastruktur mit Beamer, Laptop und Leinwand. Die Lokalität hat neben einer Vergnügungsfläche von 220m² auch eine topmoderne und voll ausgestattete Küche, welche natürlich selbstständig benutzt werden darf. Für jegliche Anlässe sind

Tische, Stühle, Geschirr und Besteck bereits vorhanden. Durch die enge Zusammenarbeit mit dem Hotel-Speiserestaurant Hallwyl in Seengen können sich Kunden rundum verwöhnen lassen und müssen sich nicht um eine geeignete Verpflegung kümmern. So kann der Anlass voll und ganz genossen werden. Es steht den Mietern der Galerie aber auch frei, einen anderen Catering-Partner für den Anlass zu organisieren. Wenn auch Sie nun einen anstehenden Anlass haben und diesen in der grosszügigen Galerie der Sporthalle Hallwyl feiern möchten, melden Sie sich bei Christa Siegrist unter info@sporthallehallwyl.ch.



CD 1.-
5.- LP's
Video 2.-
3.- DVD
Kassetten

Sommerfest

im *mis Tröimli*

Originelle Geschenke aus der Büchse und Flohmarkt

Fr., 28.06. 14 – 20 Uhr
Sa., 29.06. 10 – 18 Uhr

Härdöpfusalot und Rouchwörstli

Coni Haller | Schulgasse | 5732 Zetzwil | 079 568 86 77
Öffnungszeiten/Warenannahme: Do./Fr. 14.00 – 18.30 Uhr / Sa.: 10.00 – 16.00 Uhr

NEU: update Fitness Reinach
Eröffnungsangebot

In Reinach, im Bärenmarkt (Coop) werden wir voraussichtlich im Sommer 2019 unser Center für dich eröffnen.

Jahresabo zum Vorverkaufspreis von **CHF 540.-** anstatt **690.-**
anmelden & profitieren:
update-fitness.ch/reinach
Angebot gültig bis 30.06.2019



UPDATE
fitness

INNOVATIV MIT HOLZ – DAS IST UNSER STOLZ

- Holzbau und Elementbau
- Altbausanierungen
- Steildach und Flachdach

WACKER GmbH

5703 Seon • Tel. 062 775 34 34 • www.wacker-holzbau.ch




Täglich frisch – täglich Monty! & Café Monty

Sandwiches, Torten, Pâtisserie, Kuchen, Wähen, Canapés, Birchermüesli ...

Täglich 8.00 – 18.30 Uhr. Reussgasse 1, 5703 Seon. 062 775 60 51, www.cafe-monty.ch

Anerkannt von Krankenkassen über Zusatz

Atemraum am See
Praxis für Atemtherapie

Manchmal ist weniger mehr ...
Erlerne die Buteyko-Atemtechnik und erfahre Erleichterung bei Asthma!

Regina Mutzner-Wehrli
Dipl. Atem- und Komplementärtherapeutin
Schwaderhof 7, 5708 Birrwil, 062 562 99 03
www.aterraum-am-see.ch

Atemtherapie hilft bei

- Atembeschwerden
- Atemwegserkrankungen
- Erschöpfung, Stress
- Kopfweh, Migräne
- Schlafstörungen
- Ängsten, Nervosität
- Depressiver Verstimmung
- Rücken-, Gliederschmerzen
- Chronischen Schmerzen

Seit über 25 Jahren



*Umänderungen, Neubauten oder Unterhalt ...
Ihr Gartenparadies ist bei uns Chefsache!*

BUSI
GARTENBAU

079 222 34 24
busi-gartenbau.ch

Gartengestaltung
Terrassengestaltung
Gartenbeleuchtung
Bewässerungen

Neubauten
Umbauten
Umänderungen
Unterhalt

Betriebsferien

GVS
Gewerbeverein Seetal

Alpsteg Fenster AG, Lenzburg

29.07.2019 – 02.08.2019 telefonisch erreichbar
23.12.2019 – 03.01.2020 Betriebsferien

Bäckerei-Konditorei Hächler AG, Seengen

15.07.2019 – 04.08.2019
24.01.2020 – 10.02.2020

Baumann Innenausbau, Boniswil

22.07.2019 – 02.08.2019

Bereuter Haustechnik AG, Seengen

05.07.2019 – 12.08.2019 reduziert offen,
keine Betriebsferien
21.12.2019 – 05.01.2020 Nur Notfallpikett

Blum Schreinerei AG, Meisterschwanden

29.07.2019 – 09.08.2019
23.12.2019 – 03.01.2020

Boutique Harlekin, Boniswil

22.07.2019 – 02.08.2019

Chäs-Paradies Seengen GmbH

keine Betriebsferien

Dorfheftli GmbH, Reinach

15.07.2019 – 19.07.2019
23.12.2019 – 02.01.2020

Dorf Papeterie, Seengen

08.07.2019 – 13.07.2019 Betriebsferien
15.07.2019 – 10.08.2019 08.00-12.00 Uhr geöffnet,
Nachmittag geschlossen
30.09.2019 – 12.10.2019 08.00-12.00 Uhr geöffnet,
Nachmittag geschlossen
26.01.2020 – 08.02.2020 08.00-12.00 Uhr geöffnet,
Nachmittag geschlossen
06.04.2020 – 18.04.2020 08.00-12.00 Uhr geöffnet,
Nachmittag geschlossen

Elektro H. Hauri AG, Seengen

23.12.2019 – 05.01.2020

Elektro Holliger AG, Seengen

22.07.2019 – 04.08.2019
23.12.2019 – 05.01.2020

Fankhauser Holzbau AG, Seengen

29.07.2019 – 09.08.2019

Feldgarage Seengen AG, Seengen

keine Betriebsferien

FLOWA Werbung & Beschriftung GmbH, Lenzburg

keine Betriebsferien

Hotel-Speiserestaurant Hallwyl, Seengen

keine Betriebsferien

Intercoiffure-Kosmetik Holliger GmbH, Seengen

keine Betriebsferien

Malergeschäft Mario Eigler, Seengen

29.07.2019 – 11.08.2019
20.12.2019 – 05.01.2020

Maler Roth AG, Seengen

21.12.2019 – 05.01.2020

Meier's Neuheiten AG, Hallwil

keine Betriebsferien

nachhilfe-plus, Lenzburg

15.7.2019 – 27.07.219 reduziert offen, telefonisch
erreichbar 062 891 18 00

P. Blaser Bedachungen, Seengen

29.07.2019 – 02.08.2019 reduziert offen, telefonisch
erreichbar 079 425 48 20

Rebstock Metzgerei, Seengen

Sommer keine Betriebsferien
28.01.2020 – 09.02.2020 Mo. – Fr, 7.30 – 12.00 Uhr
Sa., 7.00 – 16.00 Uhr

Rebstock Restaurant, Seengen

09.07.2019 – 07.08.2019
28.01.2020 – 12.02.2020

Schreinerei J&B Urech Hoeltschi AG, Seengen

22.07.2019 – 11.08.2019
Seewolla, Seengen
08.07.2019 – 13.07.2019 9.00 – 12.00 Uhr geöffnet
15.07.2019 – 03.08.2019 geschlossen
05.08.2019 – 10.08.2019 9.00 – 12.00 Uhr geöffnet
24.12.2019 ab 12.00 Uhr geschlossen
25.12.2019 – 02.01.2020

Sonnwemo GmbH, Seengen

keine Betriebsferien

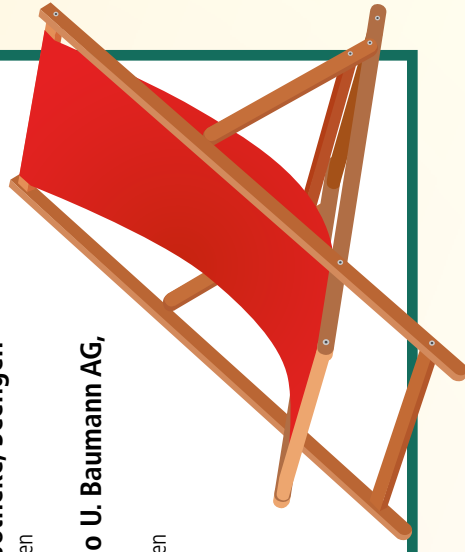
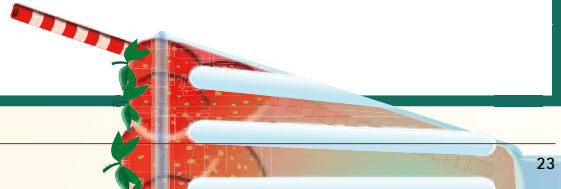
TopPharm Apotheke, Seengen

keine Betriebsferien

TV Hi-Fi Video U. Baumann AG,

Boniswil

keine Betriebsferien



Einfamilienhäuser «Rüchlig» Hallwil

Grosszügige 5½- und 6½-Zimmer-Häuser
an ruhiger, schöner Lage

Nettowohnfläche: 157 bis 173 m²
Parzelle: 552 bis 686 m²

Acama *for a home* Tel. 041 925 19 90
info@acama.swiss www.acama.swiss

Vereinbaren Sie mit uns einen Termin

**Ob schräg, steil oder flach,
wir decken jedes Dach!**

Grütter
Bedachungen AG
Bauspenglerei

Seit 1920 die richtige Adresse für:

- Steildächer
- Blechdächer
- Neubauten
- Sanierungen
- Flachdächer
- Lukarnen
- Umbauten
- Reparaturen

Fassadenbau
5712 Beinwil am See
Telefon 062 771 13 59
Telefax 062 771 22 46
www.gruetter-dach.ch

Wer genau hinschaut
sieht, dass die ganze
Welt ein Garten ist.

LEGOLL
seit 1994
Gartenbau • Gestaltung • Gartenpflege

5707 Seengen • 062 777 39 10
Sarmenstorferstr. 4 • www.legoll.ch


Wir beraten Sie gerne.

Dachfenster **Insektenschutz für alle Fenster**

MG Michael Galli
Dachfenster GmbH

Löwenplatz 3, 5712 Beinwil am See
Telefon 062 772 42 26, 079 366 18 80
www.dachfenster-service.ch
info@dachfenster-service.ch

Ihr Einbauspezialist für **VELUX** und **ROLLFIX** Systeme

28. Hallwiler Dorfturnier


s'Haubner Dorfturnier
Zur Sohr gmüetlech

Grümpeltturnier
Samstag, 6. Juli
Barbetrieb
Freitag, 5. Juli ab 18 Uhr

Bratwurst/Bier: Freitag zwischen 18 und 19 Uhr für nur CHF 8.–
Festwirtschaft: Warme Küche und Barbetrieb Samstag ganzer Tag

Anmeldung/Infos:
www.stvhallwil.ch und www.facebook.com/stvhallwil



**pflegeprivat gmbh –
Zu Hause besser Leben**

Wenn es selber nicht geht, helfen wir Ihnen aktiv täglich **mit Pflege und Betreuung rund um die Uhr.**
Ihre flexible Spitex auch in Ihrer Gemeinde **rechnet direkt mit der Krankenkasse ab.**

pflegeprivat gmbh
Seetalstrasse 37
5708 Birrwil

Tel. 062 772 18 18
info@pflegeprivatgmbh.ch
www.pflegeprivatgmbh.ch

Buba sagt: Ich bin doch auch noch da, meine Hilfe zählt!




Die Experten in der Schmerztherapie im Nord- und Süd-Aargau
Bei jeglichen Schmerzen im Rücken, Gelenken, Kopf- und Nacken oder Schultern etc.

www.passiflora-gmbh.ch

Passiflora Naturheilpraxis GmbH
Mailhuserstr. 2a - 5737 Menziken - Akazienweg 7 - 4313 Möhlin
Andrea Tel. 079 284 85 02 oder Sandro Tel. 079 232 52 64

Heizung Brennerservice Sanitär

Bereuter Haustechnik AG

**Boniswilerstrasse 10
5707 Seengen
Tel. 062 777 18 13**

**info@bereuter-haustechnik.ch
www.bereuter-haustechnik.ch
Tel. 056 622 32 28**

Nachfolgeregelung und Vorstellung der Schulleitung

Peter Merz, Ad interim Schulleitung von März 2019 bis Juli 2019:

Während fast 30 Jahren unterrichtete ich als Lehrer an der Primar- und Sekundarstufe. Die letzten 15 Jahre bis zu meiner Pensionierung 2018 war ich als Schulleiter tätig, zuerst in Rüfenach, dann 12 Jahre als Gesamtleiter in der Stadt Brugg, wo ich auch wohne. Mein Interesse gilt in erster Linie den Menschen: den Schülerinnen und Schülern, Lehrpersonen und Eltern. Ich setze mich dafür ein, dass die Lernenden in ihrer Entwicklung vom Kind zum Jugendlichen gut gefördert und gefordert werden, dass die Eltern in der Schule verlässliche und kompetente Ansprechpartner finden und dass die Lehrkräfte im Schulhaus und in der Zusammenarbeit gute Rahmenbedingungen für den Unterricht haben. Nach der Leitung einer städtischen Grossschule freue ich mich, dass ich in der Schule Hallwil, wieder näher am Unterricht bei den Kindern und Lehrpersonen sein kann. Ich habe mich seit März gut eingelebt und freue mich auf viele weitere Begegnungen und interessante Gespräche in Hallwil.

Neben meiner befristeten Tätigkeit in Hallwil unterstütze ich mit meinem Fachwissen Schulleitungen, bin im Stiftungsrat eines Schulheimes, engagiere mich im Gesundheitswesen und bewege mich viel auf dem Bike, zu Fuss, mit den Skis und halte mich zusätzlich fit bei der Gartenarbeit und mit reichlich Lesestoff.

Eva Davanzo, Schulleitung ab August 2019:

Aktuell bin ich an einer mittelgrossen Schule im Kanton Solothurn Gesamtschulleiterin. Seit gut 40



Jahren wohne ich in Wölflinswil, im Fricktal. Über 20 Jahre unterrichtete ich als Lehrperson vorwiegend an der Primar- und Sekundarstufe im Kanton Aargau, wovon ich einige Jahre als

Amt als Rektorin übernahm. Als Praxislehrperson begleitete ich einige Studierende in der Lehrein- und Lehrerausbildung. Erfahrungen in der Privatwirtschaft durfte ich während zwei Jahren als Verlagsleiterin des saba Verlages und während drei Jahren als Marketingleiterin der Sauerländer Verlage AG in Aarau sammeln. Danach absolvierte ich die Ausbildung zur Schulleiterin. Über 14 Jahre leitete ich grosse und kleine Schulen im Kanton Aargau. Vor ein paar Jahren habe ich den Master «Leadership und Changemanagement» absolviert. Soziale Kompetenz sowie das schulinterne Qualitätsmanagement sind für mich wichtige Kernthemen.

Zu meinen Hobbies gehören Wandern, Biken und das Herstellen von Lehrmitteln. Diesbezüglich befasse ich mich hinsichtlich der Einführung des Lehrplans 21 mit dem kompetenzorientierten Unterrichten.

Ich freue mich sehr, die Aufgabe als Schulleiterin an der Schule Hallwil übernehmen zu dürfen.



Kreative Figuren, Objekte und Figurenspiel

Unter der Leitung von Barbara Winzer vom Figurentheater Wettingen konnten die Kinder der Schule Hallwil vor den Frühlingsferien eine kreative und spannende Woche erleben.



(Eing.) – . Mit Begeisterung haben Kindergärtner und Primarschüler Recycling Material gesammelt und daraus unter professioneller Anleitung eigene fantasievolle Figuren und Objekte gestaltet. Im Laufe der Woche entwickelten sich daraus witzige und überraschende Improvisationen. Zum Abschluss wurden die verschiedenen Kreationen ausgestellt und die entstandenen Geschichten von den stolzen Kindern aufgeführt.

Drei gekürzte Geschichten der 3./4. Klasse:

Der gestohlene Kaffee 30

An einem sonnigen Morgen ruft der König seinen Diener und verlangt nach einem Glas Wasser. «Mit oder ohne Kohlensäure?», fragt der Diener. «Mit!», sagt der König. «Ist schon unterwegs», sagt der Diener. Während dieser Unterhaltung nutzt ein Dieb die Gelegenheit, den königlichen VIP-Kaffee30 aus der Vorratskammer zu stehlen. Der Diener bemerkt

den Diebstahl und macht sich mit auf die Suche nach dem Dieb. Durch das Fernglas entdeckt er in einer Waldlichtung eine verlotterte Räuberhütte. Vor der Tür steht auch schon ein schwarz gekleideter Mann. «Ich heisse Tom!» «Hast du den Kaffee des Königs gesehen?» «Nein, das war ein anderer Dieb, der den Kaffee gestohlen hat», lügt der Dieb frech. Nach einer Schiesserei kann der Diener den Dieb vertreiben, findet den Kaffee in der Hütte und bringt ihn zum Schloss zurück. Der König hält schon einen Tresor bereit, wo der Kaffee ab jetzt sicher aufbewahrt wird.

Die besten Freunde

In der Werkstatt von Fritz klingelt es. Er schaut zum Fenster raus. Li, sein Freund, steht vor der Tür. «Kommst du mit mir spazieren?» «Nein, ich muss noch an meinem Auto mechen.» «Dann gehe ich halt zu Äsch.» Li und Äsch gehen spazieren und entdecken im Wald eine leerstehende Burg. Li und Äsch, die bis jetzt auf der Strasse gelebt haben, ziehen dort ein. Ein Jahr später: Ein Raumschiff mit zwei Roboter an Board landet direkt vor der Burg. Kaboom! Die drei Freunde wurden aus dem Schlaf gerissen und eilen herbei. «Äsch, heb du d'Waffe ane, mer weiss nie, ob die da gförli sind.» «Wer sind ihr und woher chömed ihr? Vo was ernähred ihr eu?» «Vo Motoreöl.» «Das isch guet. Dänn simmer sicher, dass ihr eus nöd uffrässet!» «Da, ihr chönd da vo mim Auto Öl trinke!» Die drei Freunde bauen den Robotern sogar ein Haus. Als Äsch am Schluss einen Baum fällt, findet er unter den Wurzeln einen Goldschatz. So wurden die besten Freunde auch noch reich.

Der komische Nachbar

Es ist ein schöner Tag in den Alpen. Ronny, Lara und Laura sitzen auf dem Balkon. «Soll ich einen Kuchen backen?», fragte Ronny. «Ja,

gerne», antwortete Laura. «Mit Schokolade und Marshmallows!» «Ja!», rief auch Ronny. «Wollen wir nachher zu Herrn Schnittlauch gehen?» «Gute Idee», sagte Laura. Als der Kuchen fertig war, stürzten sich alle darauf. Dann gingen sie also zu Herrn Schnittlauch. Dieser lag auf seinem Bett und war am ganzen Körper farbig. «Wieso sind sie denn plötzlich so farbig, Herr Schnittlauch?», fragte Laura. «Ich habe mich tätowieren lassen!» Die Freundinnen wurden sogleich misstrauisch und Laura sagte: „Ha, schauen wir unter seinem Bett nach!“ So fanden sie unter seiner Matratze eine ganze Menge Gold. Die Polizei wurde gerufen und führte den Herrn Schnittlauch ab. Die Freundinnen riefen auch die Bank an. Die Bankangestellte sagte dann, sie dürften das Gold behalten.



Auch in einem gut strukturierten und risikooptimierten Anlageportfolio muss eine Note Individualität ihren Platz haben.

Nachdem noch zum Jahresende 2018 dunkle Wolken über den Finanzmärkten lagen und herbe Kursverluste die Feiertagsfreude vieler Investoren belastete, hat sich die Stimmung in den ersten Monaten des neuen Jahres deutlich verbessert. Trotz schwächeren Wirtschaftsdaten vermochten die internationalen Aktienmärkte innert kürzester Frist die Kursverluste der Vormonate zu kompensieren und wiederholt neue Höchstwerte zu erklimmen.

Die Entwicklung der Börsen wurde dabei auch zu Beginn des neuen Jahres ganz wesentlich durch die Aktivitäten der verschiedenen Zentralbanken gestützt. Bereits rechnen die Marktteilnehmer mit ersten Zinssenkungen in den USA für die kommenden Jahre und auch in Europa deuten der EZB-Präsident M. Draghi, respektive der SNB-Präsident T. Jordan an, dass an der Politik des billigen Geldes wohl länger als ursprünglich angenommen festgehalten werde. Die von den Zentralbanken zur Verfügung gestellten günstigen Finanzmittel dürften denn auch die Börsen im Verlaufe der letzten Monate zusätzlich befeuert haben.

Nach den jüngsten Kursgewinnen stellt sich die Frage nach dem «Wie weiter?». Dabei deutet wenig

auf eine drastisch schlechtere Wirtschaftssituation hin. Im Gegenteil. Dennoch stellt sich auf den aktuellen Aktienbewertungen und vor allem auch angesichts historisch tiefster Zinsen die Frage nach dem optimal ausbalancierten Anlageportfolio. Dabei gilt es in unseren Augen gerade angesichts der gestiegenen Kurse an den Finanzmärkten in erster Linie den Grundsatz einer systematischen Diversifizierung des Anlageportfolios zu verfolgen.

Je nach Risikoappetit und Risikofähigkeit gilt es in der Konsequenz ein Portfolio zusammenstellen, das auch in Sachen Risiko/Charakteristika optimal auf die entsprechende individuelle Situation abgestimmt ist. Zu guter Letzt kann einem so strukturierten Portfolio dann eine Note Individualität beigegeben werden. Sei dies mit Themenanlagen oder mit Einzeltiteln. Gerade auch mit den durch das HBL Asset Management betreuten Anlagemodulen sind wir überzeugt, dass sich unsere Investoren sehr individuelle und risikooptimierte Anlageportfolios zusammenstellen können.

Besuchen Sie am besten heute noch die vielschichtigen Anlagelösungen unter www.hblasset.ch.

Parkieren am und um den Hallwilersee

Der Sommer steht vor der Tür und somit auch ein grosser Ansturm von Badegästen rund um den Hallwilersee. Wir klären auf, worauf Sie achten sollten.

Jährlich strömen tausende von Badegästen und Landschaftsgeniesser an den Hallwilersee. Die Parkplatzsituation rund um den See ist jedoch beschränkt. Doch den Besuchern fallen immer wieder ausgefallene Parkmöglichkeiten ein. Damit Ihr Sommerausflug zum See nicht mit einem Polizeibesuch endet – hier einige Tipps – für einen unbeschwerten Tag!

Fahrverbote:

Rund um den Hallwilersee gibt es unzählige Quartierstrassen, Feldwege oder sonstige Zufahrten welche mit einem «Allgemeinen Fahrverbot» oder mit einem «Verbot für Motorwagen und Motorräder» belegt sind.

Missachten von Fahrverboten (befahren und/oder parkieren) wird mit einer Ordnungsbusse von 100 Franken geahndet.

Öffentliche Parkplätze:

In jeder Gemeinde stehen den Besuchern eine Menge an öffentlichen Parkplätzen zur Verfügung:

- Schloss Hallwyl und Parkplatz Brestenberg in Seengen
 - Arbeiterstrandbad in Tennwil
 - Schulanlage Eggen, Fussballplatz Obermoos sowie Hotel und Strandbad Seerose in Meisterschwanden
 - Parkhaus Rest. Schiffflände in Birrwil
 - Strandbad / Fussballplatz Beinwil am See
- Vergessen Sie nicht, die Parkgebühr zu bezahlen.

Eine Zuwiderhandlung kann Sie ansonsten zwischen 40 und 100 Franken kosten oder sogar bis zu einer Verzeigung führen.



Quelle: Aargauerzeitung.

Tipps:

- Reisen Sie mit dem Zug von Luzern oder Lenzburg an (Bahnhof Seon, Boniswil, Birrwil, Beinwil am See oder Mosen).
- Reisen Sie mit dem Regionalbus an (Seon - Seengen - Tennwil - Meisterschwanden).
- Befahren Sie kein Fahrverbot rund um den See.
- Falls Sie um den See spazieren möchten, rechnen Sie bitte genügend Zeit ein – auch für die Dauer der Parkuhr.

Wir wünschen Ihnen jetzt schon einen wundervollen Sommer. Immer einen kühlen Kopf bewahren.

Ihre Regionalpolizei



IN MENZIKEN LEBEN IN ZENTRUMSNÄHE

Hamburgpark, Menziken (AG)

In Menziken entstehen vier Mehrfamilienhäuser mit Miet- und Eigentumswohnungen, die sich ruhig in die naturgeschützte Umgebung einfügen. Das Herzstück der Wohnanlage bildet ein Spiel- und Begegnungsplatz.

Die Flächen reichen von kompakten 2,5- bis hin zu grosszügigen 5,5-Zimmerwohnungen, welche folgende Ausstattungen bieten:



- » Smart Home von „Loxone“
- » Hochwertige, ausgesuchte Materialien
- » Echtholzparkett und moderne LED-Beleuchtung
- » Grosse und durchdachte Grundrisse
- » Moderne und helle Badezimmer
- » Offene Küchen mit viel Platz
- » Praktisches Réduit mit zusätzlichem Stauraum
- » Grosse Terrassen und Balkone
- » 107 Einstellplätze in der Tiefgarage

ZIMA Projektentwicklung AG

+41 71 250 05 45 | dominique.waegeli@zima.ch | www.hamburgpark.ch

kinderapotheke

Oh Schreck, eine Zeck!



Seit einigen Wochen schon sind die Zecken wieder aktiv und lauern uns noch bis in den Oktober hinein auf. Zecken lieben hohe Luftfeuchtigkeit und warme Temperaturen, daher sind sie oberhalb 1000m praktisch nicht mehr anzutreffen. Sie klammern sich mit ihren Hinterbeinen an Gräsern und Büschen (bis ca. 1.5 m Höhe) fest und warten auf einen vorbeikommenden Wirt (Katze, Hund, Mensch). Zecken gehören zur Familie der Spinnentiere. Die achtbeinige erwachsene Zecke ist flach und 2 bis 4 mm lang, vollgesogen misst sie bis 12 mm. Die Zecke durchläuft in ihrem Leben verschiedene Entwicklungsstadien, dazu muss sie Blutmahlzeiten aufnehmen.

Mit dem Rüssel bohrt sie sich in die Haut. Mit den vielen Widerhaken hält sie sich in der Haut fest und lässt sich nur schwer entfernen. Beim Stich sondert sie lokal betäubende, entzündungshemmende und blutstillende Substanzen ab, so dass der Stich häufig nicht sofort bemerkt wird. Da die Jungtiere äusserst klein sind, können ihre Stiche gänzlich unbemerkt bleiben.

Es gilt, die Zecke sofort durch gleichmässiges senkrechtes Ziehen zu entfernen. Am besten geht dies mit Hilfe einer Zeckenzange oder -karte. Danach sollte die Einstichstelle desinfiziert werden. Gerne entfernen wir für Sie die Zecke in der Apotheke, übernehmen das Timing und beraten Sie zu den darauffolgenden Hauterscheinungen und Symptomen.

Denn gefährlich ist nicht der Zeckenstich selbst, sondern die dabei übertragenen Krankheitserreger: In erster Linie sind dies ein Bakterium, Verursacher der Lyme-Borreliose und ein Virus, Auslöser der Frühsommer-Meningoenzephalitis, FSME. Gegen FSME gibt es eine Schutzimpfung. Bis vor wenigen Jahren wurden in der Schweiz Risiko-Regionen für FSME ausgewiesen. Heute gilt praktisch die ganze Schweiz als Risikogebiet. Daher wird die Impfung für alle empfohlen. In den umliegenden Kantonen können Sie sich auch in der Apotheke gegen FSME impfen lassen – im Kanton Aargau wenden Sie sich bitte an Ihren Hausarzt.

Die Übertragung der Lyme-Borreliose äussert sich nach wenigen Tagen bis Wochen nach dem Zeckenstich meistens mit einer ringförmigen Rötung um die Einstichstelle. Daher ist es sehr wichtig, dass Sie die Zeckeneinstichstelle und den Zeitpunkt in einer Agenda notieren.

Natürlich zeigen wir Ihnen auch gerne, welche Produkte und Tipps sich für die Prophylaxe am besten eignen – altersgerecht und optimal auf die Aktivität in der Natur abgestimmt.



Barbara Kursawe, Apothekerin
TopPharm Homberg Apotheke
zertifizierte medinform-kinderapotheke

EFH zu verkaufen in Hallwil



www.ruechlig-hallwil.ch

**5 ½ - Zimmer – EFH
ab CHF 945'000.–**

Auskunft/Verkauf:

**062 889 17 70 oder
info@bab-archi.ch**

Confit 200 Fr.
Rabatt*

Dein Fitnesscenter im Wynental
Hauptstrasse 96, 5726 Unterkulm
confidence-gmbh.ch

Sommeraktion Gruppenfitness!



*Gilt für den Neuabschluss eines Jahresabos für Gruppenfitness mit oder ohne Confit-Fitnessabo von 12.6.-12.8. 2019



Wir haben für Sie umgebaut.

Dank der modernisierten Gastronomie und dem zusätzlichen Kiosk können wir Sie umfassender und schneller bedienen. Die Öffnungszeiten am Abend wurden verlängert. Ab 18 Uhr profitieren Sie von einem reduzierten Eintritt.

Geniessen Sie auf der verbreiterten Terrasse den Blick auf den See und die schöne Abendstimmung. Ebenso stehen auf der neuen Piazza, die Haupt- und Nebengebäude verbindet, Sitzgelegenheiten zur Verfügung. Und am Abend können Sie auf unserem grossen Sonnendeck mit der langen Bank einen unvergesslichen Sonnenuntergang erleben.

www.tennwil.ch | strandbad@tennwil.ch | 056 667 14 34

Kreuzbandriss

Der Schweizer Sennenhund Jimmy hat beim Rennen um das Gartenhäuschen versucht den kleineren Nachbarhund einzuholen. Anderntags kommt er hinkend aus seinem Schlafkorb. Er belastet sein linkes Hinterbein kaum und beim Untersuch zeigt er Schmerzen beim Knieuntersuch. Jimmy ist kräftig und gross und die Untersuchung daher nicht ganz einfach. Wir einigen uns auf eine medikamentelle Therapie und Jimmy bekommt Leinenzwang.



Bald geht es ihm besser und er bekommt auch wieder Hundebesuch. Beim ausgiebigen Spielen hört der Besitzer einen kurzen Schrei und ihr Jimmy kommt hinkend auf 3 Beinen dahergelaufen. Bereits telefonisch vermuten wir einen Kreuzbandriss, nachdem beim ersten Rennen das Band wohl nur angerissen war. Wie bei einem Schnürlenkel, bestehen die Bänder aus einzelnen Fasern. Ist dieses Band mal verletzt, braucht es nicht mehr viel bis es ganz reisst (so wie es bei den Schnürlenkeln auch passiert). Beim Untersuch war dann auch eine sogenannte «Schublade» festzustellen. Dabei sind Ober- und Unterschenkel auf Höhe des Kniegelenks gegeneinander verschiebbar, weil das gerissene Kreuzband das Gelenk nicht mehr stabilisiert. Das ganze Kniegelenk wird nur durch Bänder (Seitenbänder, Kniescheibenband und vorderes/hinteres Kreuzband) gehalten und stabilisiert, wobei die Menisken die inkongruenten Gelenkflächen ausgleichen. Der Kreuzbandriss betrifft meistens das vordere Kreuzband und ist bei mittelschweren bis schweren Hunden häufiger. Der Kreuzbandriss tritt oft auch deshalb auf, weil durch eine Fehlstellung

im Knie (ein gegen hinten abfallendes Tibia-Plateau) das Band dauernd unter Zug steht und übermässig beansprucht wird.

Beim mittleren bis grossen Hund ist eine Operation beim spezialisierten Orthopäden sinnvoll. Dabei kommt bei grossen Hunden häufig statt einem Bandersatz eine Operationstechnik zum Einsatz, bei welcher das nach hinten abfallende Schienbeinplateau korrigiert wird, damit es fast waagrecht steht (TPLO). Auch andere Operationstechniken, welche die Kräfte und Dynamik im Kniegelenk berücksichtigen, kommen zum Einsatz. Den Entscheid welche Technik in welchem Fall die geeignetste ist, überlassen wir jeweils dem Spezialisten. Die gute Nachricht ist die, dass die Hunde nach der Operation meist beschwerdefrei sind und ausser einem höheren Arthrose Risiko eine gute Prognose haben. Die schlechte Nachricht ist, dass es in ca. 50% der Fälle wegen der Fehlstellung in beiden Kniegelenken zu einem erneuten Kreuzbandriss im gegenüberliegenden Kniegelenk kommen kann. Bei Katzen mit Kreuzbandriss, die eine sehr gute Heilungstendenz bei Verletzungen haben und wo viel weniger Gewicht auf das Gelenk einwirkt, darf statt der Operation auch eine konservative Therapie zum Einsatz kommen. Meist mit sehr gutem Resultat.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas, Kleintierpraxis Dr. Küng, 6215 Beromünster

WohnArt

Inhaber Marcel Sax

www.wohn-art.ch



Bodenbeläge

Parkett

Insektenschutz

Vorhänge / Plissees

Beschichtungen

Polsterei

Lindenmattstrasse 10
5616 Meisterschwanden

056 670 11 77
info@wohn-art.ch

UTA GRUPPE

Zu treuen Händen

- Steuererklärungen
- Buchhaltungen
- Unternehmensgründungen
- Revisionen
- Immobilienverwaltungen

UTA TREUHAND

Titlisstrasse 10 | 5737 Menziken
062 765 90 70 | menziken@uta.ch

MEDITOPCENTER

TRAINING • GESUNDHEITSBERATUNG • PHYSIOTHERAPIE

DAS KOMPETENZZENTRUM FÜR BEWEGUNG UND GESUNDHEIT

TAG DER OFFENEN TÜR 23. JUNI 2019, 10 - 16 UHR

- Verlosung mit tollen Preisen
- Schnupperkurse zum Mitmachen
- Rundgänge durch das Center
- Getränke und Degustationen
- Vorträge zu Gesundheitsthemen
- Sportartikel-Shopping
- Kinderunterhaltung
- Aussteller aus der Region



Programm:
QR-Code
mit dem
Smartphone
scannen.

WWW.MEDITOP.CH

MEDITOPCENTER | Schulstrasse 9 | 5707 Seengen
Tel. 062 777 07 57 | Fax. 062 777 07 59 | info@meditop.ch

ZOC Wynental

Zentrum für Orthopädie und Chirurgie

Ich habe mich entschieden. Und Sie?

Ich hatte bis vor kurzem einen alten, völlig zerfledderten Organspende-Ausweis aus Deutschland, den ich wahrscheinlich schon 20 Jahre im Geldbeutel mit mir herumtrug. Ich dachte mir, dass dieser schon ausreichen würde, sollte ich hirntod sein und sich die Frage nach einer Organentnahme stellen sollte. Zudem weiss meine Familie natürlich um meine positive Einstellung zur Organspende.

Im Rahmen eines Schulprojekts befragte mich meine Tochter bezüglich meiner entsprechenden Dokumentation in der Schweiz. Ich musste zugeben, dass ich es in den über 13 Jahren, in denen ich nun in meiner neuen Heimat lebe, nicht geschafft hatte, mir einen entsprechenden Schweizer Organspendeausweis zu beschaffen. Alles hatte ich schnell erhalten: Führerausweis, Kreditkarte, Ausländerausweis, Berufsausübungsbewilligung etc., um den Organspendeausweis hatte ich mich aber vergessen zu kümmern.

Dies habe ich nun nachgeholt. Noch am gleichen Abend, mit meiner Tochter zusammen, die sich ebenfalls auf swisstransplant.org registrieren liess. Es ist sehr einfach, sich beim Nationalen Organspenderegister einzutragen und bei leben-ist-teilen.ch eine Spendekarte zu beantragen. Es gibt sie sogar fürs Smartphone.

Man kann unterschiedlicher Meinung sein bezüglich der Volksinitiative «Organspende fördern – Leben retten». Ich bin eindeutig für die vermutete Zustimmung. Das heisst, bei einem Hirntod würden Organe entnommen werden dürfen, wenn der Mensch sich nicht zu Lebzeiten ausdrücklich dagegen ausgesprochen hätte.

Noch immer stehen in der Schweiz über 1400 Per-

sonen auf der Warteliste, 2019 wurden 599 Transplantationen durchgeführt. Je nach Organ stehen 2- bis 4-Mal so viele Patienten auf der Warteliste, wie es Spender gibt. In einem Land, in dem 85 % der Bevölkerung positiv gegenüber der Organspende eingestellt ist – eigentlich ein bemerkenswert schlechter Zustand.

Auch wenn man gegen den Grundsatz der vermuteten Zustimmung, aber eigentlich persönlich für Organspende ist, sollte man sich natürlich bei swisstransplant.org anmelden.

Wichtig ist eine gesellschaftliche Diskussion über das Thema. Hier geht es um Menschenleben, nicht «nur» um eine Übernahme einer Änderung der EU-Waffenrichtlinie.

Ich zumindest freue mich über meinen neuen Schweizer Spendeausweis, den ich mir aufs Handy geladen habe. Da kann er auch nicht mehr zerknittern.

Dr. Michael Kettenring



Schröder AG

Architektur ■ Baumanagement



schroeder-ag.ch ■ Hauptstrasse 2 ■ 5737 Menziken



Sanierte Hammerschmiede: Wow, was für ein Bijou!

Der 1. Juni 2019 geht in die Geschichtsbücher der Gemeinde Seengen und des Kantons Aargau ein. Es ist jener Tag, als die historische Hammerschmiede an der Bergstrasse nach einer langen Sanierungsphase feierlich eröffnet wurde.

(tmo.) – Die Sonne lachte und mit ihr strahlten die 200 Mitglieder des Vereins Hammerschmiede Seengen sowie Heerscharen von Helfern, Besuchern auf dem Areal der Rudolf Sandmeier AG – dort, wo die Hammerschmiede in neuem Glanz erstrahlt – um die Wette. «Ich erkläre die Hammerschmiede hiermit als offiziell eröffnet», verkündete Jörg Leimgruber, nach seinem unüberhörbaren und schwungvollen Gongschlag (Schmiedehammer auf Eisenprofil). Ja, es sei ein besonderer Tag, wie er seiner Freude Ausdruck gab. Vier Jahre harte Arbeit liegen zwischen dem Renovationsbeginn und der feierlichen Eröffnung. Zeit, in welcher 5000 (!) Freiwilligenstunden von Freunden der Hammerschmiede geleistet wurden. Kurz zusammengefasst: Es wurde geplant, gereinigt, entrostet, eingelagert und wieder entrostet, gemauert, gemalt und gegärtnert. Gemeindeammann Jörg Bruder nannte den Sanierungsentscheid von damals in seiner An-

sprache eine revolutionäre Idee und vor allem sei die Einweihung ein sehr schöner Meilenstein für die Gemeinde Seengen. Mehr noch: Seengen ist mit der wieder funktionstüchtigen Hammerschmiede als historisches Bauwerk von nationaler Bedeutung um eine kulturelle Visitenkarte und um ein technisch-historisches Juwel reicher. Das Gesamtbudget der Sanierung betrug 750000 Franken. Ein Budget, zu welchem die kantonale Denkmalpflege, das Bundesamt für Kultur, die Gemeinde Seengen, private Sponsoren und Gönner und die Vereinsmitglieder mit ihren Eigenleistungen beitrugen. Auch die Unterstützung und die Begeisterung aus der Bevölkerung sei grossartig gewesen, wie Jörg Leimgruber erwähnte. Mit der Einweihung ist die Sanierung nun abgeschlossen und alle Beteiligten freuen sich auf eine wohlverdiente Erholung. Zukünftig soll die Hammerschmiede interessierten Besucher-Gruppen offen stehen.

Argovia Immobilien

persönlich. engagiert. professionell. zuverlässig.

Wir bewegen Immobilien!

- Verkauf und Vermietung von Immobilien
 - Professionelle Vermarktung
 - Individuelle Beratung
- www.argovia-immobilien.ch

Argovia Immobilien GmbH, Birrwil
Thomas Amsler Telefon 062 558 55 88



BUSINESS WEEKS IM JUNI



CITROËN JUMPY CITROËN JUMPER



NEUER CITROËN BERLINGO KASTENWAGEN
INTERNATIONAL VAN OF THE YEAR

CITROËN PRO
ZUM 100. GEBURTSTAG | 1.00% LEASING

citroen.ch

Garage FAES AG - 5727 Oberkulm - 062 768 20 20 - info@garagefaes.ch

30
SEIT ÜBER
30 JAHREN

DAS SUCHEN HAT EIN ENDE.

www.wernli-immo.ch

Verkaufsmandate
Kauf und Verkauf von Liegenschaften
5502 Hunzenschwil
Telefon 062 897 29 04

wernli immobilien 

BOLLIGER
Schreinerei

Wir sind für Sie da!

Jörg Bolliger AG
5728 Gontenschwil
Tel. 062 773 12 60
www.schreinerei-bolliger.ch

- Wintergärten
- Innenausbau
- Einbauschränke
- Renovationen
- Fenster Holz-Metall
- Haustüren
- Zimmertüren
- Badmöbel



seetaler gartenbau ag

062 771 46 67
5712 Beinwil am See
www.seetalergartenbau.ch

Ihr Spezialist für grüne Wohnzimmer. Wir beraten Sie gerne kostenlos und unverbindlich.



Der Verband Aargauer Gemeindeschreiber/-innen tagte unter dem Vorsitz von Präsident Hugo Kreyenbühl im Saalbau Reinach.

Aargauer Gemeindeschreiber tagten in Reinach

Die 117. Generalversammlung hielt der Verband Aargauer Gemeindeschreiber/-innen unter dem Präsidium von Hugo Kreyenbühl Anfang Mai im Reinacher Saalbau ab. Ein seltenes Ereignis für Reinach, findet die ordentliche GV einmal pro Jahr abwechselnd in einem anderen, kantonalen Bezirk statt.

(tmo.) – Jetzt war also Reinach wieder einmal an der Reihe. Die vitaminreichste Gemeinde, wie auf dem himbeerfarbenen Muntermacher stand, welcher den Teilnehmerinnen und Teilnehmern neben anderen Präsenten bereitgestellt wurde. Gemeindeschreibertag ist eben auch Gschänklitag. «Früher waren es Cigarren, welche im Stumpenland verteilt wurden. Entsprechend neblig war es dann jeweils im Saalbau», wie sich Martin Heiz in seiner Grussbotschaft an frühere Zeiten erinnerte. Tempipassati: Rauchende Cigarren sind längst kein The-

ma mehr und rauchende Köpfe sah man bei der jüngsten GV ebenfalls keine. Die sieben Punkte umfassende Traktandenliste gab auch keinen Anlass dazu. Sie wurde zügig abgearbeitet und die Abstimmungen gingen flott von der Hand. Für Bestnoten geehrt wurden die Absolventen des Gemeindeschreiberlehrgangs an der FH Nordwestschweiz in Windisch. Neben Sabrina Siegrist und Christoph Koenig durfte der per 1. Juli zum Menziker Gemeindeschreiber gewählte Michael Schätti als Drittplatzierter ein Präsent in Empfang nehmen. Die Freimitgliedschaft wurde Felix Etterlin, Thomas Steudler und Erich Probst verliehen. Eine Grussbotschaft überbrachte auch Regierungsrat Dr. Urs Hofmann. Er war bereits zum 11. Mal in der Funktion als Regierungsrat zu Gast an einer Generalversammlung des Verbandes Aargauer Gemeindeschreiber/-innen. «Es ist wichtig zu sehen, was ihr macht», sagte er. Auf der Verwaltung liege die Basis und die Gemeindeschreiber tragen entscheidend dazu bei, die Gemeinde zu entwickeln.



Ausgezeichnete Gemeindeschreiber mit Michael Schätti (2.v.l.).

Atrium-design mit neuem Geschäftsführer

2011 stieg Cris Haller bei der Atrium-design AG in Reinach als Projektleiter ein, vor kurzem wurde der 37-Jährige nun zum neuen Geschäftsführer befördert. Ein Paradebeispiel dafür, dass man es mit Einsatz und Herzblut im Berufsalltag sehr weit bringen kann.



In Cris Haller (rechts) hat Willy Claassen seinen eigenen Nachfolger als Geschäftsführer gefunden.

(pd.) – Klein, aber fein. Die drei Wörter passen perfekt zum Image des Aargauer Dienstleisters. Die Atrium-design AG hat seit ihrer Gründung vor 15 Jahren schon bei vielen Hausbesitzern in der Deutschschweiz ihre Spuren hinterlassen. Ihr Portfolio umfasst die Projektierung und Realisierung von Pergolen, Wintergärten und Wohnraum-Erweiterungen nach Mass und Bedürfnis. Ein Besuch in den einladenden Showroom an der Aarauerstrasse 8 in Reinach macht vor allem ihre

Vielseitigkeit deutlich. Der Laie kommt aus dem Staunen nicht heraus, was heutzutage mach- und umsetzbar ist. Kluge Leute bauen vor und regeln ihre Nachfolge frühzeitig. Das war offenbar auch das Motto von Willy Claassen, dem einstigen Mitbegründer, Mitbesitzer und langjährigen Geschäftsführer der Atrium-design AG. Dieser Tage hat er die Verantwortung an Cris Haller übertragen und damit einer internen Lösung den Vorzug gegeben. Denn der einstige Projektleiter gehört längst zum «Inventar» des Dienstleisters, ist inzwischen auch Teilhaber der Firma und erfreut sich dank seinen ausgewiesenen Fachkenntnissen bei der Kundschaft aus nah und fern grosser Beliebtheit. Trotz interner Beförderung zum Hauptverantwortlichen hat sich an Hallers Zielsetzung nichts geändert: «Die Atrium-design AG hat für jedes Bedürfnis die passende Lösung. Zufriedene Kunden sind unsere besten Referenzen und daran soll sich auch in Zukunft nichts ändern.»

Aargauermeisterschaft Behindertensport in Reinach



(Eing.) – Am 25. August 2019 findet in Reinach die Aargauermeisterschaft im Behindertensport statt. Das OK, mit massgebender Mitwirkung des Kiwanisclub Homburg sowie der Behinderten-Sportgruppe Reinach BSG, ist unter der Leitung des Co-Präsidiums mit Karl Leu sowie Gisela Girsberger mit der Organisation dieses Grossanlasses betraut.

Über 200 Sportlerinnen und Sportler aus dem ganzen Kanton werden sich in verschiedensten Sportarten zum frohen Wettstreit treffen. In neun verschiedenen Sportdisziplinen werden sich die Teilnehmenden auf dem Areal des Schulgeländes

Neumatt messen und um Medallien kämpfen. In Einzel- und Gruppenwettkämpfen gilt es sportliche Höchstleistungen zu zeigen. Selbstverständlich wird auch das gesellige und kameradschaftliche Zusammensein unter den Sportlern, aber auch mit Angehörigen und Betreuern, wichtig sein. Eine Festwirtschaft auf dem Sportgelände steht allen, auch den hoffentlich zahlreich anwesenden Besuchern offen und wird mit Speis und Trank die Gäste bewirten. Ein spezielles Rahmenprogramm mit Spielen und Überraschungen wird am Nachmittag für Spass und Unterhaltung sorgen. Über 100 freiwillige Helferinnen und Helfer werden ehrenamtlich und mit viel Hingabe für einen reibungslosen Ablauf besorgt sein.

Das ganze OK freut sich bereits heute auf einen unvergesslichen Sporttag mit vielen sportlichen Höhepunkten und vor allem unvergesslichen Begegnungen mit unseren Sportlerinnen und Sportlern.

Riesenauswahl an Pizzen (Lieferservice)



Hausgemachte Glacé

Italienische + Schweizer Speisekarte mit grosser Auswahl an Pizzen

la Dolce Vita
RESTAURANT,
PIZZERIA & BAR

Gemeindehausplatz 9
5712 Beinwil am See
062 772 20 00
www.la-dv.ch

Öffnungszeiten: Di. – Fr. 11 – 14 Uhr, 17– 23 Uhr; Sa. 12 – 23 Uhr; So. 12 – 21 Uhr; Mo Ruhetag



NEU ab sofort:
Termine auch online buchbar
flexible Öffnungszeiten

Massage-Seengen

Ihre Praxis für Ausgleich, Entspannung, Schmerzlinderung

Möchten Sie sich einen Ausgleich im Alltag gönnen?
Suchen Sie einen Ort zur Entspannung?
Sehen Sie sich nach mehr Wohlbefinden?

Ich bin dipl. Berufsmasseurin und dipl. Fussreflexzonentherapeutin und helfe Ihnen gerne, Ihren Körper wieder ins Gleichgewicht zu bringen.

Monika Wüthrich-Läubli
Hubpüntstrasse 7, 5707 Seengen
079 333 97 27
mwmassage@bluewin.ch
www.massage-seengen.ch



BEAUTY
by
Kisamano

Einfache Online-Buchung
und perfekte Nägel
in nur 45 Minuten.
WWW.KISAMANO-BEAUTY.CH



SUGARING
Entdecken Sie die
schonende Haarentfernung
für sensible Haut.

Beauty by Kisamano | Unterdorfstrasse 20 | 5703 Seon | 079 356 87 36



BEZUG
ab sofort
möglich



LINDENHOF
WOHNEN IN BONISWIL

Topmodern,
nahe am See und
zentral leben.

**Letzte 3 1/2- und 4 1/2-
Zimmer-Mietwohnungen
sowie attraktiver Loft-/
Gewerberaum 100m²**



markstein

Erstvermietung

Markstein AG

Haselstrasse 16 | 5401 Baden
baden@markstein.ch

WOHNUNGSBESICHTIGUNG

gerne nach Vereinbarung: 056 203 50 50

www.lindenhof-boniswil.ch